

Súd: Okresný súd Svidník  
Spisová značka: 7C/32/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8615200689  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 01. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Bejdová  
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2016:8615200689.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník, samosudkyňa JUDr. Anna Bejdová, v právnej veci žalobkyne X. L., nar. XX.X.XXXX, bytom H. XXX/X, XXX XX H., štátny občan SR, zastúpená D. L., bytom 8. mája XXX/XX, XXX XX Svidník, p r o t i žalovanému EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 35 724 803, právne zastúpený TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 36 613 843, v konaní o zaplatenie primeraného finančného zadostučinenia vo výške 557,23 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobkyni primerané finančné zadostučinenie vo výške 557,23 eura, a to do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Trovy konania žalobkyni zo strany žalovaného n e p r i z n á v a .

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť na súdnom poplatku sumu 33 eura na účet Okresného súdu Svidník, a to do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobkyňa sa podanou žalobou domáhala proti žalovanému zaplatenia primeraného finančného zadostučinenia vo výške 557,23 eura s príslušenstvom.

Svoju žalobu odôvodnila tým, že podľa ust. § 3 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, že osoba, ktorá na súde úspešne uplatní porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými právnymi predpismi má právo na primerané finančné zadostučinenie od toho, koho porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej tejto zákonom a osobitnými predpismi je spôsobilé privodiť ujmu spotrebiteľovi. Žalovaný podal na žalobkyňu na Stály rozhodcovský súd Bratislava žalobu, ktorou sa domáhal zaplatenia čiastky 557,23 eura ako údajnej pohľadávky. Stály rozhodcovský súd Bratislava vydal Rozhodcovský rozsudok, ktorým zaviazal žalobkyňu zaplatiť žalovanému čiastku 557,23 eura aj s príslušenstvom. Žalobkyňa sa obrátila žalobou na súd, ktorý jej dal nakoniec za pravdu a rozhodol, že žalovaný porušením práva a povinnosti spôsobil žalobkyni ujmu. Na základe uvedeného, súlade s ust. 3 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa žiada žalobkyňa od žalovaného primerané finančné zadostučinenie vo výške  
7C/32/2015

- 2 -

557,23 eura v rámci spravodlivej zásady „oko za oko, zub za zub“. Uplatnenie požiadavky na primerané finančné zadostučinenie v súlade so zákonom a jeho priznanie súdom vo výške podľa úvahy súdu

je podľa názoru žalobkyne neúčinnnejším spôsobom, ako donútiť nebankové subjekty k dodržiavaniu platných právnych noriem vo vzťahu ku spotrebiteľom pri poskytovaní úverov

Uznesením zo dňa 5.11.2015 pod č. k. 7C/32/2015-56 upravil označenia žalovaného podľa § 95 ods. 1 O.s.p..

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom zástupcu žalobkyne, právneho zástupcu žalovaného, listinnými dôkazmi a zistil tento skutkový stav:

Súd zistil, že na základe zmluvy o poskytnutí flexipôžičky registračné číslo 001167101130504 zo dňa 17.5.2004 Všeobecná úverová banka, a. s., so sídlom Mlynské nivy 1 Bratislava, IČO: 31 320 155 ako veriteľ poskytla žalobkyňi úver vo výške 30 000 Sk (995,81 eura) s lehotou splatnosti 60 mesiacov s mesačnou anuitnou splátkou vo výške 760,17 Sk (25,23 eura). Úver mal byť splácaný od 17.6.2004 do 17.5.2009, pričom bol určený druh úrokovej sadzby pevná. V zmluve bola uvedená ročná percentuálna miera nákladov 10,2 %, celkové náklady dlžníka 48 760,20 Sk (1 618,54 eura), z toho výška istiny je 30 000 Sk (995,81 eura) a výška úrokov s poplatkami 18 760,20 Sk (622,72 eura). Bol dohodnutý poplatok za poskytnutie úveru vo výške 750 Sk (24,90 eura), poplatok za vedenie úverového účtu v sume 40 Sk mesačne (12,80 eura) a poplatok za poistenie úveru vo výške 50 Sk mesačne (1,66 eura).

Z rozhodcovského rozsudku Stáleho rozhodcovského súdu sp. zn. SR 01662/11 zo dňa 10.5.2011 súd zistil, že žalobkyňa bola zaviazaná zaplatiť žalovanému sumu vo výške 557,23 eura s 8,5 % úrokom z omeškania ročne od 27.4.2008 do zaplataenia, poplatok za rozhodcovské konanie vo výške 33,43 eura a trovy právneho zastúpenia vo výške 158,13 eura. Z odôvodnenia predmetného rozhodcovského rozsudku vyplýva, že žalovaný v žalobe uviedol, že dňa 13.5.2004 bola uzatvorená medzi žalobkyňou a Všeobecnou úverovou bankou, a. s. zmluva č. 1167101130504, na základe ktorej bola žalobkyňa povinná uhrádzať poskytnuté finančné prostriedky v pravidelných mesačných splátkach riadne a včas, avšak žalobkyňa túto povinnosť nedodržala a dostala sa do omeškania s úhradou svojho záväzku. Dňa 18.7.2007 došlo k postúpeniu predmetnej pohľadávky zo Všeobecnej úverovej banky, a. s. na žalovaného.

Z pripojeného spisu Okresného súdu Svidník, sp. zn. 2C/92/2011, súd zistil, že žalobkyňa sa voči žalovanému domáhala vydania bezdôvodného obohatenia v zmysle § 451 a nasl. Občianskeho zákonníka, z predmetnej úverovej zmluvy, pričom žalobkyňi bol poskytnutý úver vo výške 995,82 eura (30 000 Sk) a celkovo žalobkyňa zaplatila sumu 1 389,12 eura (41 848,61 Sk), pričom uvedený úrok je bezúročný a bez poplatkov a preto vzniklo na strane žalovaného bezdôvodné obohatenie vo výške 393,30 eura. Okresný súd Svidník rozsudkom zo dňa 29.2.2011 pod č. k. 2C/92/2011-100 žalobe žalobkyne vyhovel a zaviazal žalovaného zaplatiť žalobkyňi bezdôvodné obohatenie vo výške 393,30 eura s 9 % úrokom z omeškania od 6.8.2011 do zaplataenia a rozhodol o trovách konania. Rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 14.1.2014.

7C/32/2015

- 3 -

Zástupca žalobkyne v celom rozsahu trval na uvedenej žalobe a uviedol, že žalobkyňa X. L., uzatvorila v roku 2004 spotrebiteľskú zmluvu so spoločnosťou VÚB, a.s., na úver vo výške 30 000 Sk. V roku 2007 dňa 17.8.2007 postúpila spoločnosť VÚB, a.s., za čudných podmienok na základe čudnej zmluvy pohľadávku v údajnej výške 28 993,96 Sk na spoločnosť EOS KSI Slovensko, s r.o., Bratislava. Vyjadril sa ohľadne postúpenia uvedenej pohľadávky, s tým, že na postúpenie pohľadávky musia byť splnené dve základné podmienky, ktoré nesplnila. Zároveň pokiaľ sa týka ohľadne postúpenia pohľadávky uviedol, že spoločnosť EOS KSI Slovensko, začala vymáhať pohľadávku od žalobkyne spôsobom, ktorý je tejto spoločnosti vlastný a to zastráňovanie, či už písomné advokátom, súdom, exekútorom a nákladmi na toto konanie, dokonca sa v uvedenom liste zo dňa 25.6.2008 vyhráňa, že spoločnosť EOS KSI blízko bydliska žalobkyne zabezpečí exekútora na vykonanie exekúcie a súčasne že už zisťuje stav majetku žalobkyne. Podotkol, že v tom čase neexistoval žiadny vykonateľný exekučný titul. V takýchto praktikách zastráňovania, okrem iného aj telefonicky výzvami obťažovala spoločnosť žalobkyňu Ľudmilu L. viac ako X roky. Poukázal na zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, kde sa v § 3 ods. 1 hovorí, že spotrebiteľ to je žalobkyňa v danom prípade má právo na ochranu zdravia, má právo na náhradu škody a okrem toho má právo na ochranu svojich ekonomických záujmov. V § 3 ods. 3 uvedeného zákona

sa hovorí, že spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách. Tu poukázal na zmluvu resp. dohodu o úhradách pohľadávky údajnej pohľadávky v splátkach žalobkyne voči spoločnosti EOS KSI. V uvedenej dohode je uvedená rozhodcovská doložka v ktorej žalovaný zaviazal žalobkyňu, že všetky spory z tejto zmluvy bude rozhodovať a to Stály rozhodcovský súd vybraným žalovaným. Ide o Stály rozhodcovský súd Bratislava. Hoci sú tieto uvedené dohody o úhrade pohľadávky v splátkach zo dňa 16.4.2008 a 7.9.2007 poukázal na rozdielnu výšku uvedenú v týchto dohodách (dve kópie sa zakladajú do spisu). Poukázal na zákon č. 250/2007 Z.z., pričom v § 4 ods. 2 sa uvádza, že predajca, dodávateľ, podnikateľ, ktorý koná v rámci svojej podnikateľskej činnosti pod písmenom a) nesmie ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, b) nesmie konať v rozpore s § 3, ktorý uviedol. Poukázal na Občiansky zákonník konkrétne § 3, v ktorom sa hovorí, že výkon práv a povinností z občiansko - právnych vzťahov nesmie byť v rozpore, alebo na úkor práv, alebo oprávnených záujmov iných. Taktiež nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi. Uviedol, že žalovaná strana preukázateľne požadovala od žalobkyne celkovú sumu 900,53 eura, z toho mu žalobkyňa aj vyplátila sumu 393,30 eura, avšak na základe právoplatného rozsudku Okresného súdu Svidník pod č.k. 2C/92/2011-100 z 29.2.2011 žalovaný bol zaviazaný vydať žalobkyni uvedenú sumu ako bezdôvodné obohatenie. Z týchto dôvodov žiadal priznať primerané finančné zadostučinenie.

Právny zástupca žalovaného popieral nárok žalobkyne na primerané finančné zadostučinenie a navrhoval žalobu zamietnuť ako nedôvodnú.

Podľa § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka, ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so  
7C/32/2015

- 4 -

všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadostučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa.

Podľa § 1 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, tento zákon upravuje práva spotrebiteľov a povinnosti výrobcov, predávajúcich, dovozcov a dodávateľov, pôsobnosť orgánov verejnej správy v oblasti ochrany spotrebiteľa, postavenie právnických osôb založených alebo zriadených na ochranu spotrebiteľa (ďalej len "združenie") a označovanie výrobkov cenami.

Podľa § 3 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách.

Podľa § 3 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, proti porušeniu práv a povinností ustanovených zákonom s cieľom ochrany spotrebiteľa môže sa spotrebiteľ proti porušiteľovi na súde domáhať ochrany svojho práva. Združenie sa môže na súde proti porušiteľovi domáhať, aby sa porušiteľ zdržal protiprávneho konania a aby odstránil protiprávny stav, a to aj vtedy, ak takéto konanie porušiteľa poškodzuje záujmy spotrebiteľov, ktoré nie sú len jednoduchým súhrnom záujmov jednotlivých spotrebiteľov poškodených porušením spotrebiteľských práv, ale ide o konanie porušiteľa uplatňované voči všetkým spotrebiteľom (ďalej len "kolektívne záujmy spotrebiteľov"). Spotrebiteľ, ktorý na súde úspešne uplatní porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi, má právo na primerané finančné zadostučinenie od toho, kto za porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi zodpovedá.

Podľa § 153 ods. 1 O.s.p. súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že žaloba žalobkyne na priznanie primeraného finančného zadosťučinenia je dôvodná. Pričom sa v plnom rozsahu stotožnil s argumentáciou zástupcu žalobkyne. V konaní bolo preukázané, že žalobkyňa v konaní vedenom na tunajšom súde pod sp. zn. 2C/92/2011 úspešne uplatnila porušenie práva spotrebiteľa, pričom v uvedenom konaní bol jej priznaný nárok z bezdôvodného obohatenia. Bolo preukázané, že rozsudkom Stáleho rozhodcovského súdu Bratislava zo dňa 10.5.2011 sp. zn. SR 01662/2011 bola žalobkyňa zaviazaná uhradiť žalobcovi sumu 557,23 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 557,23 eura od 27.4.2008 do zaplatenia a poplatok za rozhodcovské konanie vo výške 33,43 eura a trovy právneho zastúpenia vo výške 158,13 eura a to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozhodcovského rozsudku. V tejto súvislosti postačuje existencia, čo i len jedného právoplatného rozhodnutia súdu o určení zmluvnej podmienky za neprijateľnú a teda neplatnú. Keďže žalovaný preukázateľne porušil právo žalobkyne, ako spotrebiteľa, jeho dôsledkom je aj úspešné uplatnenie práva spotrebiteľa na primerané finančné zadosťučinenie. Pri určení výšky primeraného finančného zadosťučinenia súd prihliadal na všetky okolnosti veci a to najmä na to, že ide o vyrovnanie ujmy žalobkyne tým, že znášala stav právnej neistoty, obávala sa o výšku dlhu, žalovaný ju  
7C/32/2015

- 5 -

oberal o kľud, oberal ju o zdravie, oberal ju o čas, zastrašoval ju telefonicky, listami, vyhrážkami exekútorom, advokátom a nákladmi na konanie. Priznaná výška finančného zadosťučinenia je vo výške 557,23 eura t. j. vo výške v akej sa žalovaný chcel na úkor žalobkyne obohatiť a to je suma určená v rozhodcovskom rozsudku Stáleho rozhodcovského súdu Bratislava zo dňa 10.5.2011 pod sp. zn. SR 01662/2011.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods.1 O. s. p., účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelne uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Keďže žalobkyňa mala v konaní plný úspech mala právo na náhradu trov konania, avšak zástupca žalobkyne trovy konania nežiadal priznať, preto súd o trovách konania rozhodol tak, že trovy konania žalobkyne zo strany žalovaného nepriznal.

Podľa § 2 ods. 2 písm. za/ zákona č. 71/1992 Z. z. v znení neskorších predpisov, žalobkyňa je oslobodená od platenia súdneho poplatku a v konaní bola úspešná, je preto neúspešný žalovaný povinný zaplatiť súdny poplatok z návrhu vo výške 33 eura podľa položky 1 písm. a/ Sadzobníka súdnych poplatkov, na účet Okresného súdu vo Svidníku do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

#### **Poučenie:**

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie na Okresný súd Svidník do 15 dní odo dňa jeho doručenia, v dvoch písomných vyhotoveniach (§ 204 ods. 1 O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p. ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napadá, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods.1. O.s.p., konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.

Vo Svidníku, dňa 28. januára 2016

JUDr. Anna Bejdová

Samosudkyňa: